

ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:

№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.

Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № 2Н423.



www.tecko.com.ua

QMS certified according to ISO 9001

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kіev, 03062, Ukraine

Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:

№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.

Testing laboratory «ТЕСКО» № 2Н423.

tel./fax +38-(044) – 495 3380, tel. +38-(044) –587 6991, +38-(044) – 587 6995, e-mail: info@tecko.com.ua

29.12.2018 р. № 827

На вих. № від р.

Питання щодо технічного регулювання:

ТР Ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів,

ПКМУ від 21 червня 2017 р. № 438.

Закон про Охорону праці

**Міністерство соціальної політики
України**

м. Київ, вул. Еспланадна, 8/10, 01601

044 289-86-22, 044 289-53-68

info@mlsp.gov.ua

Державна служба України з питань праці

01601, м. Київ, вул. Десятинна, 14

dsp@dsp.gov.ua

Орган з оцінки відповідності ТОВ «ТЕСКО» (№ UA.TR.006) висловлює повагу та повідомляє, що у ході проведення робіт з оцінки відповідності продукції на відповідність технічному регламенту Ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів, ПКМУ від 21 червня 2017 р. № 438, ООВ «ТЕСКО», було виявлено декілька неточностей у тексті Технічного регламенту ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2017 р. № 438, який розроблений на основі Директиви 2014/33/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 лютого 2014 р. про гармонізацію законодавства держав-членів, про що було викладено у листах ТОВ «ТЕСКО» № 768 від 11.06.2018 р. та № 779 від 20.07.2018 р.

1) В Технічному регламенті ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів, затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2017 р. № 438, виявлено неоднозначний переклад застосованого в Директиві 2014/33/ЄС словосполучення «**final inspection**», як «**кінцева перевірка**» та як «**остаточна перевірка**».

Згідно Таблиці відповідності положень Директиви 2014/33/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 лютого 2014 р., про гармонізацію законодавства держав-членів стосовно ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів і Технічного регламенту ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів (додаток 13 до Технічного регламенту) передбачається відповідність, зокрема:

для ліфтів:

- Додаток X Директиви відповідає Додатку 10 Технічного регламенту (відповідність типу на основі забезпечення якості продукції для ліфтів (модуль E);

- Додаток XII Директиви відповідає Додатку 12 Технічного регламенту (відповідність типу на основі забезпечення якості виробничого процесу для ліфтів (модуль D).

а також для компонентів безпеки для ліфтів:

- Додаток VI Положення Директиви відповідає Додатку 6 Технічного регламенту (відповідність типу на основі забезпечення якості продукції для компонентів безпеки для ліфтів (модуль E);

- Додаток VII Директиви відповідає Додатку 7 Технічного регламенту (відповідність на основі цілковитого забезпечення якості для компонентів безпеки для ліфтів (модуль H);

У вище вказаних Додатках словосполучення «**final inspection**» перекладено як «остаточна перевірка», а по тексту Технічного регламенту та зокрема в Додатку 5 – перекладено як «кінцева перевірка».



Адреса: вул. В. Стуса, 35/37, Бізнес центр «Палладінський», оф. 205, м. Київ, 03142, Україна.

Address: Vasyl Stusa str., 35/37, Business Center "Palladinskyu", off. 205, Kyiv 03142, Ukraine.

Система управління якістю сертифікована на відповідність ISO 9001:2008.

Quality management system certified according to ISO 9001:2008.

ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:

№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.

Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № 2Н423.

www.tecko.com.ua

QMS certified according to ISO 9001

«TECKO» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine

Certification and conformity assessment Body «TECKO»:

№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.

Testing laboratory «TECKO» № 2Н423.

tel./fax +38-(044) – 495 3380, tel. +38-(044) –587 6991, +38-(044) – 587 6995, e-mail: info@tecko.com.ua

Зазначене впливає на результати оцінки відповідності при проведенні робіт згідно Додатків 10 та 12, оскільки заявник може отримати від органу оцінки відповідності схвалення системи якості за модулями D та E на спроможність проведення «остаточної перевірки», а не «кінцевої перевірки». Таким чином він не зможе виконувати роботи згідно Додатку 5 до Технічного регламенту, тобто проводити кінцеву перевірку, що однозначно передбачено Директивою 2014/33/ЄС. Так як це стосується процедур оцінки відповідності, обов'язків монтажника (виробника) ліфтів та їх схваленої системи управління якістю, то вважаємо це суттєвою неточністю перекладу і тому просимо надати роз'яснення з питання використання терміну «остаточна перевірка» у контексті Додатків 10 та 12 технічного регламенту.

2) У підпункті 4) пункту 3 Додатку 11 до технічного регламенту Ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів, ПКМУ від 21 червня 2017 р. № 438 встановлено наступне:

«3. Заявка на проведення оцінки системи управління якістю подається монтажником за вибором одному з призначених органів. Заявка повинна містити:

4) технічну документацію, зазначену в **пункті 3** додатка 4 до Технічного регламенту;».

У пункті 3 додатка 4 до Технічного регламенту встановлено вимоги до технічної документації для компонентів безпеки для ліфтів, у той час як Додаток 11 (модуль Н1) Технічного регламенту містить вимоги до ліфтів. Отже, посилання повинно бути на пункт 14 додатку 4 до ТР.

Відповідно до вимог директиви 2014/33/EU, підпунктом (d) пункту 3.1 додатка XI встановлено наступне:

«3.1. The installer shall lodge an application for assessment of his quality system with a single notified body of his choice.

The application shall include:

(d) the technical documentation described in **point 3 of Annex IV, Part B;**»

Цей пункт Директиви 2014/33/EU встановлює вимоги до технічної документації, що надається під час оцінки відповідності ліфтів. Тобто в Технічному регламенті є невідповідність тексту Директиви. Враховуючи вище викладене, вважаємо за доцільне внести зміну у технічний регламент ліфтів та компонентів безпеки для ліфтів, затверджений ПКМУ від 21 червня 2017 р. № 438, та привести його у відповідність до директиви 2014/33/EU.

При цьому зміна повинна бути викладена таким чином:

Підпункт 4) пункту 3 Додатку 11 до технічного регламенту викласти у такій редакції:

« 4) технічну документацію, зазначену в **пункті 14** додатка 4 до Технічного регламенту;»

3) У пункті 85 Технічного регламенту ліфтів і компонентів безпеки для ліфтів «У разі коли під час проведення моніторингу оцінки відповідності після видачі сертифіката призначеним органом виявлено, що ліфт або компонент безпеки для ліфтів вже відповідає вимогам, він вимагає від монтажника або виробника вжити відповідних коригувальних заходів і в разі потреби зупиняє або скасовує сертифікат або документ щодо схвалення системи управління якістю» потрібно викласти таким чином «вже не відповідає вимогам...».



Адреса: вул. В. Стуса, 35/37, Бізнес центр «Палладінський», оф. 205, м. Київ, 03142, Україна.

Address: Vasyl Stusa str., 35/37, Business Center "Palladinsky", off. 205, Kyiv 03142, Ukraine.

Система управління якістю сертифікована на відповідність ISO 9001:2008.

Quality management system certified according to ISO 9001:2008.

ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:
№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.
Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № 2Н423.



www.tecko.com.ua

QMS certified according to ISO 9001

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine

Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:
№ UA.TR.006; № 80067; № 10227.
Testing laboratory «ТЕСКО» № 2Н423.

tel./fax +38-(044) – 495 3380, tel. +38-(044) –587 6991, +38-(044) – 587 6995, e-mail: info@tecko.com.ua

До внесення змін до зазначеного регламенту, просимо надати офіційне роз'яснення щодо «кінцевої перевірки» та «остаточної перевірки», а також що до технічної документації, зазначену в пункті 14 додатка 4 до Технічного регламенту та використання пункту 85 Технічного регламенту.

Звертаємо вашу увагу також на наступне:

1. Згідно Статті 21 Закону України Про охорону праці: «Технологічні процеси, машини, механізми, устаткування, транспортні засоби, хімічні речовини і їх сполуки та інша небезпечна продукція, придбані за кордоном, допускаються в експлуатацію (до застосування) лише за умови проведення експертизи на відповідність їх нормативно-правовим актам з охорони праці, що чинні на території України».
2. Згідно ПКМУ від 26 жовтня 2011 р. № 1107, виробник або постачальник отримують Дозвіл на застосування машин, механізмів, устаткування підвищеної небезпеки, що зазначені у додатку 3 ПКМУ 1107, якщо інша форма оцінки його відповідності, яка є обов'язковою вимогою до нього, не встановлена технічними регламентами.
3. Згідно ПКМУ від 26 жовтня 2011 р. № 1107 «висновок експертизи - документ, який складається експертною організацією за результатами проведення експертизи стану охорони праці та безпеки промислового виробництва суб'єкта господарювання за формою.... і на підставі якого приймається рішення щодо видачі дозволу» (тобто висновок експертизи стосується охорони праці на виробництві).
4. Згідно Закону України Про загальну безпечність нехарчової продукції встановлено порядок введення продукції в обіг. Закон містить спеціальні норми щодо надання продукції на ринок України.

Просимо надати офіційне роз'яснення з питання необхідності проведення експертизи (тобто отримання висновку експертизи) згідно Статті 21 Закону України Про охорону праці для продукції, придбаної за кордоном, відповідність якої підтверджена згідно з процедурами технічних регламентів України, а також можливості введення такої продукції в експлуатацію (до застосування).

З повагою,
Директор ТОВ «ТЕСКО», к.т.н.

В.В. Папазов



Адреса: вул. В. Стуса, 35/37, Бізнес центр «Палладінський», оф. 205, м. Київ, 03142, Україна.
Address: Vasyl Stusa str., 35/37, Business Center "Palladinsky", off. 205, Kyiv 03142, Ukraine.
Система управління якістю сертифікована на відповідність ISO 9001:2008.
Quality management system certified according to ISO 9001:2008.